|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| A close up of a sign  Description automatically generated | **世界无线电通信大会（WRC-23） 2023年11月20日-12月15日，迪拜** | |  |
|  | |  | |
|  | |  | |
| **全体会议** | | **文件 174-C** | |
|  | | **2023年10月30日** | |
|  | | **原文：俄文** | |
|  | | | |
| 乌兹别克斯坦（共和国） | | | |
| 有关大会工作的提案 | | | |
|  | | | |
| 议项9.2 | | | |

9 按照国际电联《公约》第7条，审议和批准无线电通信局主任关于下列内容的报告；

9.2 应用《无线电规则》过程中遇到的任何困难或矛盾之处；[[1]](#footnote-1)1以及

引言

在审议2020年版《无线电规则》时，乌兹别克斯坦共和国主管部门注意到英文版和俄文版中的不一致和翻译错误。

以下提案详细介绍了对2020年版《无线电规则》的拟议编辑性修改，供WRC-23大会在议项9.2下审议。

提案

第45条

一般通信程序

MOD UZB/174/1

45.5 § 5 До начала передачи станция должна принять меры предосторожности и убедиться в том, что она не создаст помех уже ведущейся передаче и что вызываемая станция не проводит сеанса связи с другой станцией.

**理由:** 对2020年版《无线电规则》俄文案文的编辑性修改。

MOD UZB/174/2

45.7 § 7 航空器电台不得在各次呼叫之间辐射载频。

**理由：** 对2020年版《无线电规则》英文案文的编辑性修改。建议在英文版的第**45.7**款中用“frequencies”取代“waves”。

MOD UZB/174/3

45.7 § 7 Станции воздушных судов не должны излучать несущие частоты в промежутке между вызовами.

**理由:** 对2020年版《无线电规则》俄文案文的编辑性修改。建议在俄文版的第**45.7**款中插入“частоты”。

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. 1 该议项须严格限于主任有关适用《无线电规则》过程中所遇任何问题或矛盾之处的报告以及主管部门提出的意见。请各主管部门将适用《无线电规则》过程中所遇任何问题或矛盾之处通知无线电通信局主任。 [↑](#footnote-ref-1)